

# Príručka viditeľnosti malých projektov vo východnom pohraničnom regióne

Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko

## Fond malých projektov

Dátum zverejnenia: 1.12.2020

Dátum modifikácie: 12.07.2021

## Úvod

Príručka o viditeľnosti malých projektov má poskytnúť podporu a usmernenie pre prijímateľov projektov, ktoré boli financované v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko.

Od momentu uzavretia zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na projekt je prijímateľ povinný informovať širokú verejnosť o vizuálnej identite Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko a Európskej únie, ako aj o tom, že projekt, ktorý realizuje, je financovaný zo zdrojov Európskej únie. Cieľom tejto povinnosti je zviditeľniť, na čo sú spoločné finančné prostriedky členských štátov využívané.

Základným dokumentom, v súlade s ktorým majú prijímatelia v programovom období 2014-2020 povinnosť realizovať informačné a komunikačné úlohy, je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 z dňa 17. decembra 2013 . Povinnosti prijímateľov sú uvedené v bode 2.2 prílohy č. XII „Informácie a komunikácia o podpore z fondov“.

Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 821/2014 z dňa 28. júla 2014 sa uvádzajú technické aspekty označovania projektov.

## 1. Všeobecné požiadavky:

Vedúci prijímateľ malého projektu a partneri malého projektu sú zodpovední za zabezpečenie dostatočných informácií od začiatku realizácie projektu, cez implementáciu projektu až do ukončenia udržateľnosti projektu.

- Logo typ Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko

Všetky komunikačné aktivity prijímateľa by mala sprevádzať informácia o podpore prostredníctvom umiestňovania spojeného logo typu programu Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko. Logo typ by mal byť farebný a vždy umiestnený na viditeľnom mieste. *Jednofarebnú verziu možno použiť len v opodstatnených prípadoch, ako sú napríklad: gravírovania kamenných, sklenených alebo kovových tabúl; v prípade drevených vypaľovaných tabúl a gravírovaných propagačných materiálov. Umiestňovanie časti znakov vo farebnej a časti v čierno-bielej verzii je nepripustné.*

### 1.1. Prvky viditeľnosti

Vo všeobecnosti musia všetky komunikačné materiály vytvorené projektmi Fondu malých projektov pomocou financovania z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, obsahovať:

- a) Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika- Maďarsko
- b) Logo EZÚS Via Carpatia s r.o.
- c) Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
- d) Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- e) Odkaz na webstránku: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu) a [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)

Jazykové variácie používaných prvkov (SK, HU, EN) musia byť vždy v súlade s jazykom produktu. Jazykové variácie prvkov je možné stiahnuť zo stránky [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu). Vyššie spomínané povinné referencie a poučenia týkajúce sa používania loga sú podrobne opísané v Brand book-u Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika–Maďarsko na [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu) a [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)

Vyššie spomínané odkazy by mali byť zahrnuté vo všetkých informačných a distribučných aktivitách implementovaných a financovaných prostredníctvom projektu, ako sú napríklad publikácie, web-stránky, propagačné predmety, podujatia a iné výstupy charakterizované nižšie. Na veľmi malých propagačných predmetoch, kde je k dispozícii len limitovaná plocha, ako perá, USB kľúče, závesné šnúry, postačuje zobrazenie loga EÚ (vlajka a nápis Európskej únie).

Reklamné predmety musia mať nasledovné označenie:

1. link na webstránku Programu ([www.skhu.eu](http://www.skhu.eu))
2. logo Programu (pre podrobnejšie informácie viď Brandbook).

Reklamné predmety musia byť vyrobené z prírodného materiálu alebo z recyklovaného materiálu.

Prosíme, aby ste v určenom priečinku vždy mali ukážku všetkých vypracovaných informačných materiálov a tiež mediálnych materiálov týkajúcich sa projektu. Okrem toho by mala byť kópia týchto materiálov poslaná EZÚS Via Carpatia. Tieto prvky majú byť uchované pre podávanie Záverečnej správy malého projektu, avšak EZÚS Via Carpatia a Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika–Maďarsko ich môže využiť taktiež aj ako príklady dobrej praxe či v záujme propagácie Fondu malých projektov a Programu.

### ***1.2. Minimálne požiadavky na všetky projekty:***

S cieľom zabezpečiť správnu úroveň publicity pre projekty boli zavedené minimálne požiadavky komunikačných prostriedkov. Projekty môžu používať rôzne druhy informačných a propagačných opatrení, ako sú publikácie, fotografie a audiovizuálne produkty, propagačné materiály, reklamy (platené články alebo akýkoľvek druh reklamy), ktorých náklady musia byť naplánované vopred.

Každý prijímateľ musí umiestniť plagát. Plagát musí byť zverejnený do 90 dní od začiatku projektu až do konca udržiavacieho obdobia.

Návrh plagátov musí byť predbežne schválený manažérom EZÚS Via Carpatia s r.o.. Prijímateľ musí zaslať návrh plagátu projektovému manažérovi EZÚS Via Carpatia s r.o. najmenej 15 dní pred termínom uvedeným vyššie. Predloha šablóny na plagát sa nachádza v prílohe č. 1. a je dostupná na stiahnutie na stránke [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu).

Projekty s rozpočtom do 300 000,- Eur majú nasledovnú požiadavku:

- a) Plagát
- b) Webová stránka
- c) Verejné projektové podujatie

## Plagát

V priebehu realizácie projektu je prijímateľ povinný umiestniť plagát na viditeľnom a verejne prístupnom mieste, ako sú napríklad vstupné priestory budovy.

Technické parametre:

- plagát musí byť vyrobený z plastu veľkosti A2 obrázok zvolený pre plagát by mal odrážať ciele projektu;
- problémy týkajúce sa ochrany autorských práv musia byť vyriešené zodpovedným partnerom.
- plagáty by mali byť vyrobené z trvalých a vode odolných materiálov.

Vyžadovaný jazyk plagátu:

- pre projekt, ktorý bude implementovaný na Slovensku po slovensky,
- pre projekt, ktorý bude implementovaný v Maďarsku po maďarsky.

Plagát musí obsahovať nasledovné prvky:

- Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- Názvy a logá (ak existuje) vedúceho partnera a cezhraničného partnera
- Obrázok alebo ilustráciu zvolenú prijímateľom, zobrazujúcu ciele projektu
- Názov projektu
- Suma finančného príspevku
- Začiatok realizácie projektu
- Ukončenie realizácie projektu
- akronym projektu (v anglickom jazyku)
- Logo FMP VP (EZÚS Via Carpatia)
- Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
- Odkaz na webstránku: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu) a [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)

## b) webová stránka

Každý prijímateľ je povinný na svojej internetovej stránke (ak taká existuje) umiestniť informáciu o projekte, vrátane jeho cieľov a výsledkov, avšak nie každý projekt musí mať vlastnú internetovú stránku.

Existujú tri spôsoby propagácie pomocou webových stránok:

- ❖ prijímateľ vytvorí **podstránku na vlastnej webovej stránke**,
- ❖ webová stránka príjemcu obsahuje „iba“ články o projekte,
- ❖ prijímateľ vytvorí celkom **novú webovú stránku** s cieľom propagovať jeho projekt.

#### **Podstránka na vlastnej webovej stránke:**

V tomto prípade každý partner projektu musí:

- na vlastnom webovom sídle dať priamy odkaz na podstránku, ktorá opisuje projekt a jeho ciele,
- zavesiť banner s priamym odkazom na webovú stránku programu ([www.skhu.eu](http://www.skhu.eu)) umiestnený na viditeľnom mieste na prednej strane vlastnej webovej stránky.

#### **Existujúca webová stránka obsahuje „iba“ články o projekte**

V tomto prípade každý partner projektu musí:

- zavesiť banner s priamym odkazom na webovú stránku programu ([www.skhu.eu](http://www.skhu.eu)) umiestnený na viditeľnom mieste na prednej strane vlastnej webovej stránky,
- zverejniť články s detailným popisom projektu a o priebehu implementácie projektu.

Zverejnené články musia obsahovať minimálne nasledujúce informácie:

- Logo programu: Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia,
- Odkaz na webstránku: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu) a [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu); Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- 

Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja

V článkoch sú akceptované národné jazyky. Články o projekte musia zostať aktívne po dobu najmenej piatich rokov po jeho ukončení alebo po ukončení udržiavacieho obdobia

#### **Nová webová stránka**

Dobre naplánovaná a správne pripravená webová stránka je vizitkou projektu. Počas plánovania informačných a propagačných úloh je si nutné premyslieť:

- na aký účel má webová stránka projektu slúžiť (či jej vytvorenie je nevyhnutné a opodstatnené),
- kto (aká cieľová skupina) má byť jej hlavným návštevníkom,
- aká bude jej funkčnosť,
- aké materiály budú na nej umiestňované
- akým spôsobom sa budú môcť potenciálni užívatelia o nej dozvedieť

- akým spôsobom ju budú môcť používať.

Ak bude prijaté rozhodnutie o vytvorení webovej stránky projektu, je potrebné aby bola pravidelne aktualizovaná s využitím zaujímavých informácií a audiovizuálnych materiálov.

Webová stránka by mala byť plne funkčná počas realizácie projektu a musí ostať aktívna aj po dobu najmenej piatich rokov po skončení projektu. Webové stránky majú byť vytvorené v troch jazykových mutáciách, a to: v maďarskom, v slovenskom a v anglickom jazyku.

Webová stránka projektu musí obsahovať nasledujúce prvky a údaje:

- Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko
- Logo FMP VP EZÚS Via Carpatia
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá
- Odkaz na webové sídlo programu a EZÚSu: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu), [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)
- Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
- Informácie týkajúce sa projektu

Nezávisle od individuálnej webovej stránky sú všetci partneri povinní publikovať na vlastnej webovej stránke (v prípade, ak existuje) informácie týkajúce sa projektu (ciele, výsledky, zdroj a výška podpory, partneri), ako aj odkaz na individuálnu webovú stránku projektu.

### c) Verejné projektové podujatie

V priebehu realizácie projektu je nutné organizovať aspoň jednu verejnú udalosť za účelom propagácie projektu. Rozsah udalosti by mal vyplývať z rozsahu projektu. Predstavuje stretnutie zástupcov prijímateľov projektu so zástupcami a pozvanými hosťami zúčastnených partnerov, zástupcami tlače alebo vysielacích médií, zástupcov príslušnej konkrétnej oblasti, občania atď za účelom prezentovania projektových aktivít a účelu implementácie projektu.

Pri organizovaní takýchto podujatí je dôležité brať do úvahy:

- **Zosúladenie druhu aktivity s charakterom projektu**, a teda cieľom stretnutia, a cieľovou skupinou (prezentovať výstup projektu miestnym obyvateľom a turistom pomocou fotografie, grafiky, grafy – stav „predtým a potom“ a ukázať, aký bude mať nová investícia vplyv na kvalitu života obyvateľov a aké výhody priniesla realizácia projektu);
- **Výber miesta podujatia** – malo by byť na ľahko dostupnom mieste a vhodné aj pre telesne postihnuté osoby; miesto podujatia musí byť označené na viditeľnom mieste a musí obsahovať logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko, odkaz na Európsky Fond regionálneho rozvoja, slogan programu: Budovanie partnerstva;

- **Výber vhodného termínu** – je potrebné dopredu preveriť či v danom termíne nebude iné podujatie, ktoré môže byť atrakciou pre vybranú skupinu ľudí;
- **Jazyk podujatia** – predpokladá sa, že podujatia sa zúčastnia aj zahraniční partneri, preto je nutné okrem obvyklých nákladov naplánovať aj náklady na tlmočenie a technické vybavenie;
- **Označenie podujatia** – miesto musí byť označené informáciami o tom, aké podujatie sa organizuje, za akým účelom;
- Organizovanie takýchto podujatí musí byť EZÚS Via Carpatia s r.o. dva týždne pred dátumom konania predložením dokumentu „Formulár oznámenia“. V prípade akýchkoľvek nedostatkov Vedúci prijímateľ Fondu malých projektov môže požiadať o zmenu alebo opravu. Prijemca je povinný tieto zmeny vykonať do 5 kalendárnych dní, najneskôr však 2 kalendárnych dní pred dátumom podujatia.

Dôležité je, aby z každého podujatia sa vyhotovili fotografie, ktoré budú slúžiť na dokumentáciu o tom, že podujatie sa v skutočnosti realizovalo.

### *Formulár oznámenia*

#### **Názov podujatia**

SK:

HU:

EN:

#### **Popis podujatia a udalostí**

SK:

HU:

EN:

**Akronym/názov projektu:**

**Registračné číslo projektu:**

**Webstránka projektu:**

**Dátum: DD/MM/RRRR**

**Miesto:**



**Typ podujatia:** otváracie podujatie/záverečné podujatie/workshop, seminár, školenie/konferencia/iné. Prosím spresnite (v SK, HU, EN jazyku).

**Organizátor podujatia:** Názov organizácie

**Kontaktná osoba:** Meno a priezvisko

**Kontaktné údaje:** telefónne číslo

**Kontaktné údaje:** e-mail

**Jazyk podujatia:** SK alebo HU

**Tlmočenie, preklad je poskytnutý:** Áno/Nie

**Registrácia je potrebná:** Áno/Nie

**Dokumenty, ktoré musia byť priložené:**

- Pozvánka (pozvánka je povinná)
- Prezenčná listina
- Fotky

## 2. Špecifické požiadavky:

### 2.1 Publicita

Publicita, ako sú knihy, albumy, letáky, plagáty, brožúry a ďalšie písomné materiály vrátane pozvánok sú jedným z najpopulárnejších foriem propagácie. Nízky náklad papierových publikácií spôsobuje, že ich zásoby sa rýchlo minú a nedostanú sa do rúk všetkých potenciálnych záujemcov. Vo všeobecnosti materiály v papierovej podobe by sa mali sprístupniť aj v elektronickej podobe z dôvodu ľahšej online distribúcie. Publikácie ktoré sa pripravujú spolu s partnermi sa musia byť vytvorené minimálne dvojjazyčne (v maďarskom a v slovenskom jazyku). Odporúča sa aj anglická verzia.

Všetky elektronické a tlačené publikácie vytvorené financovaním z programu musia obsahovať nasledovné prvky:

- Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko,
- Logo EZÚS Via Carpatia,
- Slogan programu: Budujeme partnerstvá,
- Odkaz na webové sídlo programu a EZÚSu: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu), [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)
- Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja,
- Informácie o projekte,

- Odvolanie – komunikačný materiál nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko EÚ („Obsah tejto ..... nemusí odzrkadľovať oficiálne stanovisko Európskej únie.“).

V prípade viacstranovej publikácie môže byť logo Programu umiestnené na prednú stranu a ostatné prvky viditeľnosti môžu byť umiestnené aj na vnútornú alebo poslednú stranu.

Odvolanie v poslednom bode je možné vynechať v prípade publikácií s obsahom iba na jednej strane, ako sú plagáty alebo letáky.

## 2.2 Fotografie a audiovizuálne záznamy

Pri publikáciách s využitím fotografie treba dbať na to, aby fotografie zachytávali vývoj projektov, mali by sa zameriavať na ľudí zapojených do projektu, zachytiť zmeny, ktoré nastanú vďaka implementácii projektu a výsledok projektu. Fotografie by sa mali vyhotoviť

tak, aby ich kvalita bola vhodná na propagáciu pomocou ďalších propagačných prvkov ako sú napríklad web, brožúry, letáky a pod.

Pri zhotovovaní a publikovaní fotografií či videí je potrebné riadiť sa právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Zákon o autorskom práve a právo na súkromie a ochranu osobnosti. Zhotovené fotografie musia disponovať voľnou licenciou (Creative Commons – Public domain – CC0), aby mohli byť využité EZÚS Via Carpatia a Programom spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko ako príklad dobrej praxe a na účely propagácie Programu, ako aj v záujme umožnenia ich poskytnutia ďalšej inštitúcii zapojenej do realizácie v prípade, ak o to požiada. Každý prijímateľ je povinný predložiť najmenej 20 profesionálnych obrázkov vo vysokej kvalite a vo vysokom rozlíšení.

## 2.3 Propagačné materiály

Propagačné materiály sú ďalším nástrojom pre propagáciu projektu. Pomocou propagačných materiálov vedia partneri osloviť širokú verejnosť. Za propagačné materiály považujeme napríklad: USB kľúče, perá, hrnčeky, tričká, tašky, banner s roll-up systémom, kľúčenky, atď.

Každý propagačný materiál musí byť:

- navrhnutý tak, aby bol užitočný pre vybranú cieľovú skupinu,
- čitateľne a trvalým spôsobom označený:
  - logom Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika-Maďarsko,

odkaz na webstránku Programu: [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu) V prípade materiálov malých rozmerov, ako sú napríklad perá, USB kľúče, atď. je možné použiť „iba“ logo EÚ (vlajka a nápis Európskej únie) a link na webstránku Programu ([www.skhu.eu](http://www.skhu.eu)).

Propagačné výrobky musia byť vyrobené z úplne prírodných alebo recyklovaných materiálov alebo musia byť opakovane použiteľné a udržateľné.

## 2.4 Označenie

Ak prijímateľ umiestni iné druhy informačných značiek, ako sú dopravné značky, vzdelávacie značky, kontrolné značky atď., alebo zakúpi vozidlá alebo stroje vysokej hodnoty, musia byť tieto prvky označené v slovenčine alebo maďarčine nasledovnými prvkami viditeľnosti:

- 1) logo Programu;
- 2) slogan Programu;
- 3) krátky názov projektu (acronym);
- 4) odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja;
- 5) odkaz na webovú stránku programu ([www.skhu.eu](http://www.skhu.eu), [www.viacarpatia-spf.eu](http://www.viacarpatia-spf.eu)).

S manažérom programu EZÚS Via Carpatia je potrebné vopred konzultovať zoznam položiek, ktoré sa majú označiť, a umiestnenie prvkov viditeľnosti. Prijímateľ pred tlačou musí predložiť návrh informačnej tabule (tabuliek) alebo nálepky programovému manažérovi EZÚS Via Carpatia na schválenie.

Materiály, ktoré pripravil prijímateľ (ako napríklad: korešpondencia týkajúca sa projektu s realizátormi a orgánmi podieľajúcimi sa na implementácii programu; zmluvy s dodávateľmi a dokumentácia k verejnému obstarávaniu; zmluvy so zamestnancami v rámci projektu; prezenčné listiny; materiály na konferencie, školenia, multimediálne materiály atď.) musia byť označené spojeným logo typom programu a názvom fondu, z ktorého je projekt spolufinancovaný, t.j. Európsky fond regionálneho rozvoja. Spojený logo typ programu sa nachádza vždy v hornej časti dokumentu. Názov fondu - Európsky fond regionálneho rozvoja, môže byť súčasťou spojeného logo typu alebo je možné ho umiestniť v spodnej časti materiálu alebo dokumentu.

## Prílohy

### Príloha 1: Predloha šablóny na plagát:

 <b>Interreg</b>  Slovenská republika-Maďarsko <b>Budujeme partnerstvá</b>	<p>LOGO ŽIADATEĽA</p>	<p>LOGO cezhraničného partnera</p>
	<p><b>NÁZOV PROJEKTU</b> Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.</p>	
	<p><b>NÁZOV ŽIADATEĽA</b> Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur</p>	
	<p><b>ZAČIATOK REALIZÁCIE</b> DD.MM.RRRR</p>	<p><b>UKONČENIE REALIZÁCIE</b> DD.MM.RRRR</p>
	<p><b>VÝŠKA PODPORY</b> 1.000.000,00 EURO #acronym</p>	
<p>Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja. <a href="http://www.skhu.eu">www.skhu.eu</a></p>		
 <b>Interreg</b>  Szlovákia-Magyarország <b>Partnerséget építünk</b>	<p>Kedvez- ményezett logója</p>	<p>Határontúli kedvezményezett logója</p>
	<p><b>A PROJEKT CÍME</b> Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.</p>	
	<p><b>KEDVEZMÉNYEZETT</b> Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur</p>	
	<p><b>KEZDÉS IDŐPONTJA</b> ÉÉÉÉ.HH.NN</p>	<p><b>BEFEJEZÉS IDŐPONTJA</b> ÉÉÉÉ.HH.NN</p>
	<p><b>A TÁMOGATÁS ÖSSZEGE</b> 1.000.000,00 HUF #acronym</p>	
<p>A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg. <a href="http://www.skhu.eu">www.skhu.eu</a></p>		